



**МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИД РОССИИ)**

Смоленская-Сенная площадь, дом 32/34,
Г-200, г. Москва, 119200
тел. (499) 244-16-06, факс (499) 244-91-57
<http://www.mid.ru>

23.10.2019 № 18984/ЗОВСА

На № _____ от _____

**ЗАМЕСТИТЕЛЮ РУКОВОДИТЕЛЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ
ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ**

К.А.САВЕНКОВУ

О сотрудничестве с Кувейтом

Уважаемый Константин Аркадьевич,

Направляем копию ноты Посольства Кувейта в Москве, в которой сообщается о снятии запрета на ввоз в эту страну птицеводческой продукции, произведенной в Ростовской области.

Приложение: упомянутое, на 1 л., только в адрес.

Заместитель Директора
Департамента Ближнего Востока
и Северной Африки

с уважением,

Т.Забиров

Т.Забиров

Исп.: А.В.Девяткин
Тел.: (499) 244-26-82



Embassy of
the State of Kuwait
Moscow



lex n/16203-n. gobie
02, 10. 2019

سفارة دولة الكويت
موسكو

تاريخ: 2019/09/17

رقم: 456 /1/1-أ/19

تهدي سفارة دولة الكويت لدى روسيا الاتحادية، أطيب تحياتها لإدارة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في وزارة الخارجية الروسية، وإحافاً لمذكرة السفارة رقم 109/1/1-أ/19 بتاريخ 2019/03/26، وبالإشارة الى قرار اللجنة العليا لسلامة الاغذية بوزارة التجارة والصناعة في دولة الكويت رقم 2019/1328 الصادر بتاريخ 2019/09/08، تتشرف بالافادة برفع الحظر على استيراد جميع انواع لحوم الطيور (الطازجة-المبردة-المجدة-المصنعة) بكافة انواعها ومنتجاتها ومشتقاتها بسبب انتهاء تفشي مرض انفلونزا الطيور من منطقة Rostovskaya Oblast بروسيا الاتحادية، وذلك بسبب ظهور مرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة.

وتغتنم سفارة دولة الكويت هذه المناسبة لتعرب للإدارة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في وزارة الخارجية الروسية عن فائق احترامها وتقديرها مجدداً.



الى وزارة الخارجية الروسية
إدارة الشرق الأوسط وشمال افريقيا
موسكو

Дата: 17/09/2019 г.
№: 19/A-1/1/ 456

Неофициальный перевод

Посольство Государства Кувейт в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Департаменту Ближнего Востока и Северной Африки Министерства иностранных дел Российской Федерации и в дополнение к ноте № 19/A-1/1/ 109 от 26/03/2019 г а также ссылаясь на решение Высшего комитета по безопасности пищевой продукции Министерства торговли и промышленности Государства Кувейт № 1328/2019 от 08/09/2019г., и имеет честь сообщить, что был снят запрет относительно ввоза в Государство Кувейт из Российской Федерации разнообразного мяса всех видов птиц (свежее, замороженное, ледяное и обработанное), их производных и яиц, экспортируемых с территории Ростовской области в Российской Федерации, в связи с обнаружением в этом регионе высокопатогенного вируса птичьего гриппа.

Посольство Государства Кувейт в Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Департаменту Ближнего Востока и Северной Африки Министерства иностранных дел Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.

Департамент Ближнего Востока и Северной Африки
Министерства иностранных дел
Российской Федерации
Москва

خ.ح